

**ПО ЭТОМУ НОМЕРУ ВАМ ОКАЖУТ  
ПОМОЩЬ! ПО ВСЕЙ ГЕРМАНИИ.**

**ВАШ ЗВОНОК В ДЕЖУРНУЮ СЛУЖБУ МЕДИЦИНСКОЙ  
ПОМОЩИ: О ЧЕМ ВАМ НУЖНО ПОМНИТЬ**

У Вас возникли проблемы со здоровьем в то время, когда врачебные кабинеты, но лечение нельзя отложить до следующего (рабочего) дня? Наберите номер 116 117 - это телефон дежурной медицинской службы Объединения врачей больничных касс Германии. По этому бесплатному телефону Вас соединят непосредственно с диспетчерской, дежурным врачебным кабинетом или находящимся поблизости врачом.



Имейте в виду: для обслуживания дежурным врачом Вам также потребуется Ваша карточка медицинского страхования.

**ЧТОБЫ ВАМ МОЖНО БЫЛО БЫСТРО ОКАЗАТЬ  
ПОМОЩЬ, БУДЬТЕ ГОТОВЫ СООБЩИТЬ СЛЕДУЮЩУЮ  
ИНФОРМАЦИЮ:**

- *Фамилия и имя*
- *Улица и номер дома  
(если потребуется, передний/задний корпус, этаж)*
- *Почтовый индекс*
- *Город или населенный пункт*
- *Номер телефона (для ответных звонков)*
- *У кого возникли проблемы со здоровьем?*
- *Сколько лет больному?*
- *Какие имеются жалобы?*
- *Имеются ли аллергические реакции на определенные  
медикаменты/вещества?*
- *Имеет ли больной электростимулятор сердца?*
- *Может ли кто-либо сопровождать больного к врачу?*

**ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ ПО АДРЕСУ:**

[www.116117info.de](http://www.116117info.de)

**КОГДА И ПО КАКОМУ НОМЕРУ ЗВОНИТЬ**

**116 117 – ДЕЖУРНАЯ СЛУЖБА МЕДИЦИНСКОЙ**

**ПОМОЩИ:** в случае проблем со здоровьем, не представляющих угрозу для жизни, например, при высокой температуре, сильной боли в животе или рвоте. Обращайтесь в дежурную службу медицинской помощи, если у Вас в ночное время или в выходные дни возникли проблемы со здоровьем, с которыми Вы обратились бы к врачу, но лечение нельзя отложить до следующего (рабочего) дня.

**112 – СЛУЖБА СКОРОЙ ПОМОЩИ:**

при опасных для жизни симптомах, например, в случае потери сознания, сильном кровотечении, проблемах с сердцем, сильных нарушениях дыхательной системы, осложнениях в период беременности и отравлениях. Врачи скорой помощи круглые сутки оказывают медицинскую помощь в неотложных случаях и в кратчайший срок придут к пациенту.